

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79 (1961)
Heft: 33

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

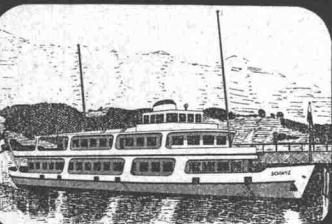
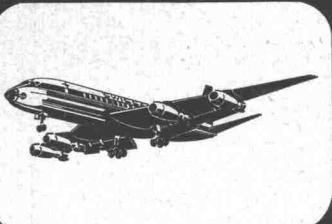
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

REFERENZEN



HÄUSLER KLIMAANLAGEN ÜBERALL

VERKEHRSKANZELN
WALCHE UND
SIHLPORTEM/S SCHWYZ
VIERWALDSTÄTTER-
SEESWISSAIR
DIVERSE GEBÄUDE**WALTER HÄUSLER & Co., ZÜRICH 6**

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Stampfenbachstrasse 56

Tel. (051) 26 97 44

Fabrik in Oerlikon

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Der MV-Pfahl. Von A. Müller	577*
Wettbewerb Altersheim Zofingen	580*
Freistrahlturbinen Kurobegawa in Japan	585*

Mitteilungen

Sauter-Hygrostaten. Autobahn in München-Freimann	589
Zylinderschalen System Sanchez del Rio. Bauen für Gebrechliche	590

Buchbesprechungen

Zementchemie, von W. Czermin. Design Criteria for Metal Compression Members, vom Column Research Council. Soil Mechanics and Foundations, von Sowers and Sowers. Qualitätskontrolle im Industriebetrieb, von N. L. Erick	590
Technische Strömungslehre, von B. Eck. Regelungstechnik, von G. Huta- rew. Data Processing, von der OECE. Kontinuumsmechanik, von W. Prager	591
Verantwortlichkeit bei Verletzung von Regeln der Baukunde, von F. Bendel. Zürcher Handelskammer, Jahresbericht	592

Nekrolog

H. Schraner. F. Hungerbühler. W. König	592
---	-----

Mitteilungen aus dem S.I.A.

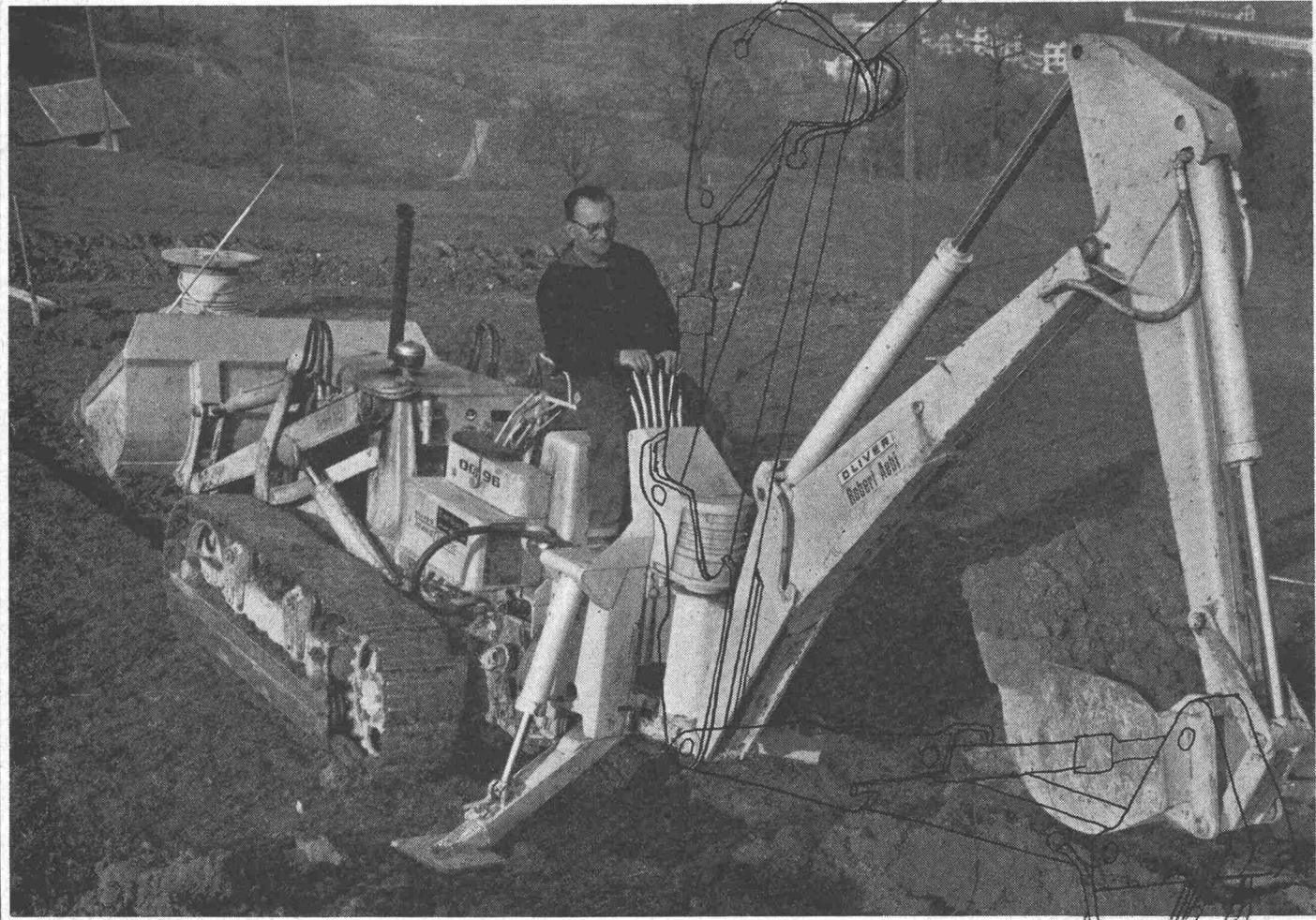
Fürsorgestiftung	592
----------------------------	-----

Ankündigungen

Autostrassen-Verein. Kurs für Inge- nieur-Agronomen. Fachmesse Was- ser und Müll	592
--	-----

Oliver OC-96

jetzt 850 l



Die Ladeschaufel Oliver OC-96 hat sich bei uns gut eingeführt. Jede Woche kommt eine neue Maschine in Betrieb. Der Drehmomentwandler, das hydraulische Wendegetriebe und die unabhängige Kraftübertragung auf jede Raupe haben zu ihrem überraschenden Erfolg beigetragen.

Die OC-96 hat jetzt eine grössere Schaufel von 850 l Inhalt. Oft wird dazu der rasch arbeitende Tieflöffel benötigt. Er wird vollhydraulisch bedient, schwenkt um 200°, gräbt 4,10 m tief und wirft auf 2,90 m Höhe aus. In wenigen Minuten ist er montiert oder abgehängt. Lassen Sie sich die OC-96 auf einer Ihrer Baustellen zeigen.

Zürich Uraniastrasse 31/33 Tel. 051/231750

Robert Aebi AG

Faktor Arbeitsaufwand

Dreißig, fünfzig oder hundert Männer werken Tag für Tag auf Ihrem Neubau. Woche um Woche häufen sich die Arbeitsrapporte. Aber je länger es dauert, bis das Haus fertiggestellt ist, um so größer werden die Baukosten.



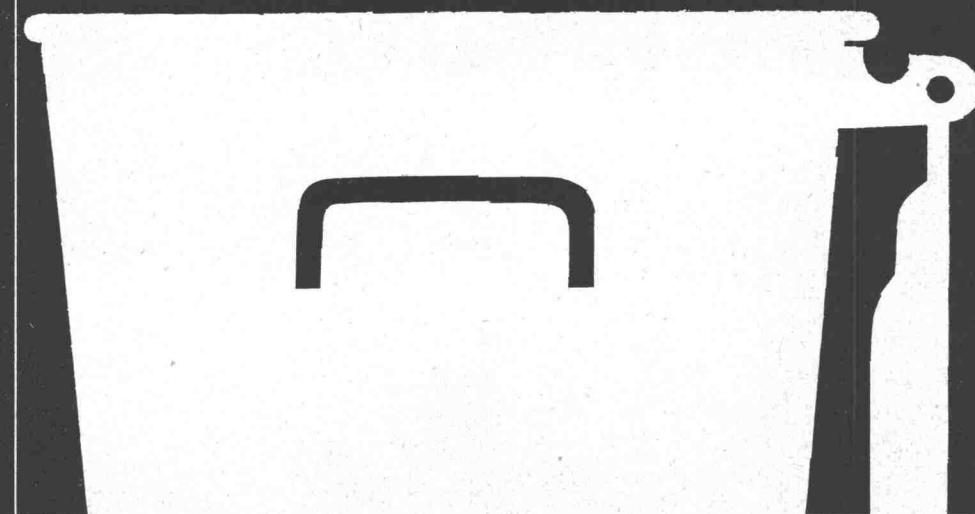
Wählen Sie als Architekt und als Bauherr Werkstoffe, die den Handwerkern die Arbeit erleichtern und den Fluß der Arbeit fördern. Pavatex*-Holzfaser- und Durolux*-Decorplatten reduzieren den Arbeitsaufwand. Fertig ab Fabrik kommen sie zum Bauplatz, bereit zum Verlegen. Selbst große Flächen sind mit Pavatex im Handumdrehen verkleidet. Sie aber können befriedigt feststellen: Es geht vorwärts mit dem Bau. Mit Pavatex macht die Arbeit Fortschritte!

Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2, Tel. 051/23 76 76

* Pavatex und Durolux
sind geschützte Markenzeichen

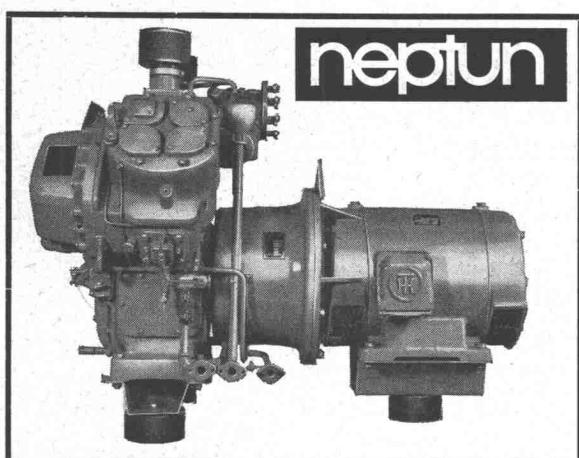
ISOLIERTE KLEINER DICHE ABWURFSCHECHTE

ermöglichen das hygienisch einwandfreie Weg-
schaffen von Kehricht in vielgeschossigen Wohn- und
Geschäftshäusern und als Wäsche-Abwurf für
Spitäler, Hotels und Anstalten. Gute Entlüftung ist
gewährleistet. Schächte von verschiedener Lichtweite,
je nach Erfordernis und Bauvorschriften. Kostenlose Beratung über die neuesten Entwicklungen.
Kamin-Werk Allschwil/BL Telefon 061/387775





Paßt wie angegossen



Keine Nacharbeit, keine Änderungen – so muß es sein.

So ist es auch bei unseren neptun-Kompresoren. Da sie fundamentlos aufgestellt werden können, entfällt das kostspielige Ausschachten, Vergießen und Nachrichten: einfach hinstellen und anschließen. Die Maschinen ruhen fest auf drei schwingungsisolierenden Füßen. V-Anordnung der Zylinder und guter Massenausgleich sorgen für ruhigen Lauf.

FMA POKORNY

HANS FEHR DIETLIKON

Hesco Luftklappe Art. 1561



Hess & Cie.

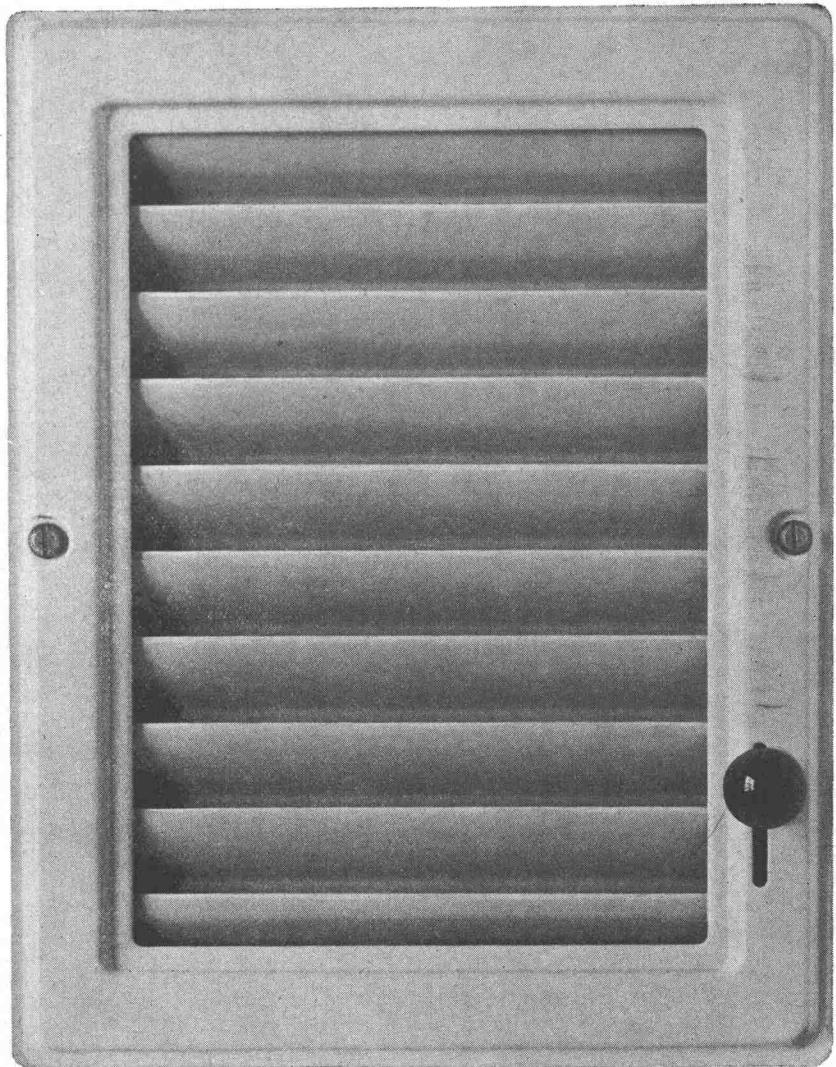
Für Entlüftung und Belüftung von Badezimmern,
Küchen, Treppenhäusern usw.

Für Warmluftheizungen und Klima-Anlagen.

Ausführung:

Luftklappe aus Stahlblech gestanzt und gepresst, elfenbein-
farbig lackiert und eingearbeitet.

Mauerrahmen: profiliertes Bandeisen, promatverzinkt.



Pilgersteg, Rüti (Zürich)

Metallwaren, Drahtzieherei, Nagelfabrik

Tel. 055 43522

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellungen in den Baumusterzentralen Zürich, Bern und Basel

Charles Keller Baummaschinen

Von 1 Mann tragbar und bedienbar
42 V Schutzspannung – keine
Unfälle
11000 Vibrationen pro Minute
SEV geprüft, entspricht den neuesten
Wichtigsten Vorschriften
beim schweiz. Patentamt Neuungen
Äusserst günstig angemeldet im Preis



**Neu! Keller
Einmann-
Vibrator 42 V
Fr. 1735.–**



Gut isoliert besser gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247
Telephon 051 / 45 70 20 — Werk in Steinhausen/Zug

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
in der Telefonzentrale

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Robert Aebi AG

186 m lang, 20 m breit und 42 m hoch wird das neue Kantonsspital in

Genf. An diesem imposanten Gebäude bauen 4 Schwingkrane. Sie wurden von der Kellersohle aus eingesetzt und klettern nun ständig mit dem Bau in die Höhe. Ihr Arbeitsbereich - bis zu 60 m im Durchmesser - garantiert, zusammen mit den hohen Transportgeschwindigkeiten, diese eindrucksvolle Leistung. Dürfen wir auch Sie mit den modernen Hochhaus-Kletterkranen Schwing bekanntmachen? **Schwing**

Kletterkran

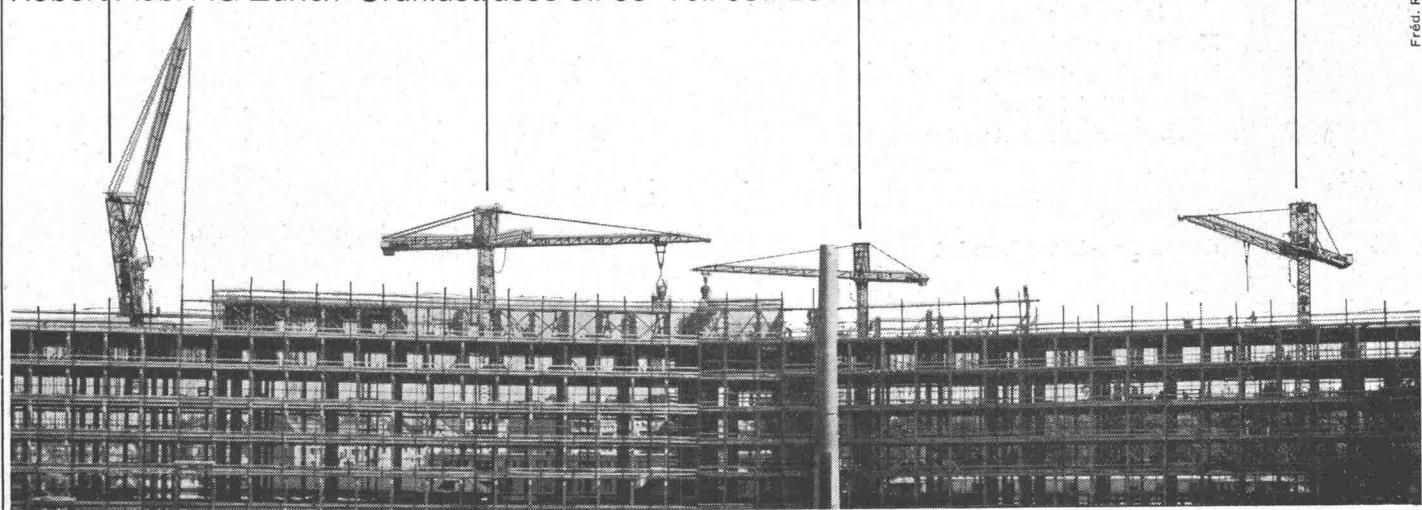
1

2

3

4

Robert Aebi AG Zürich Uraniastrasse 31/33 Tel. 051/231750



VON ROLL

CARON-Stahl

CARON-Stahl und Spannbeton

Die ideale Kombination mit
bedeutenden Vorzügen

Als ergänzende «schlaffe» Armierung
in vorgespannten Bauwerken oder

als Hauptarmierung
in nicht vorgespannten
Konstruktionselementen bietet

CARON-Stahl wesentliche Vorteile:

Hohe Streckgrenze

(min. 4600 kg/cm²)

Konstanter Querschnitt

Hervorragender,

kontinuierlicher

Gleitwiderstand im Beton

Hohe Brandsicherheit

Beste Handlichkeit

Grosse Steifigkeit
der verlegten Armierungen

Lieferung
durch den Eisenhandel

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Gerlafingen

188

TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

die dauerplastische Abdichtung für sämtliche Fugen im Bausektor
spritzbar

ungeformt
in Bändern



Zürich-Hochhaus
in Frankfurt

OWAFLEX

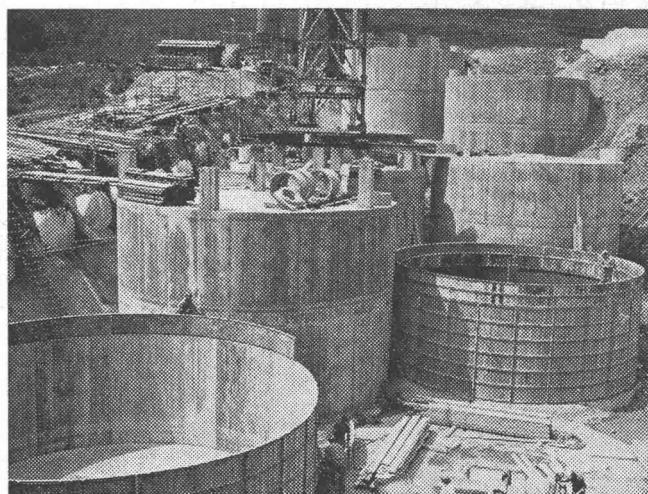
die dauerelastische THIOKOL-Dichtmasse für höhere Ansprüche beim Versiegeln von Dehnungsfugen

Unverbindliche Beratung durch die schweizerische Generalvertretung:

ANDRÉ KOCH ZÜRICH Idastr. 47

Bauabteilung

Tel. (051) 27 21 30



Migrol - 16 Tanks à je 500 000 Liter

Lagertanks bis 1 500 000 Liter

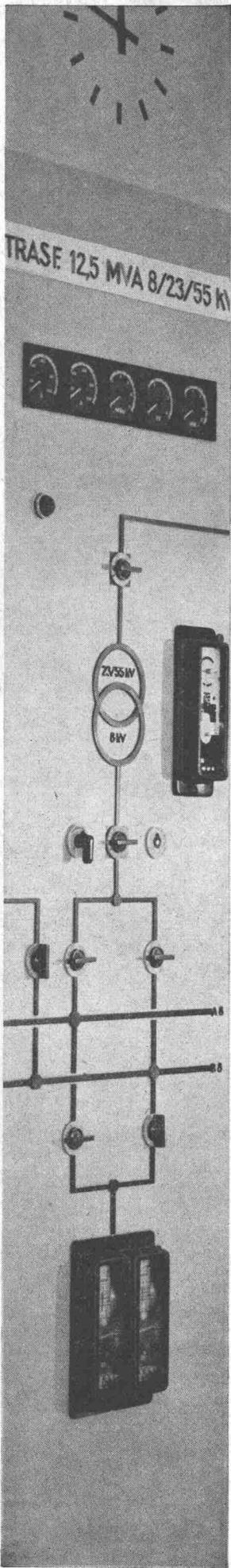
Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobgt.

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

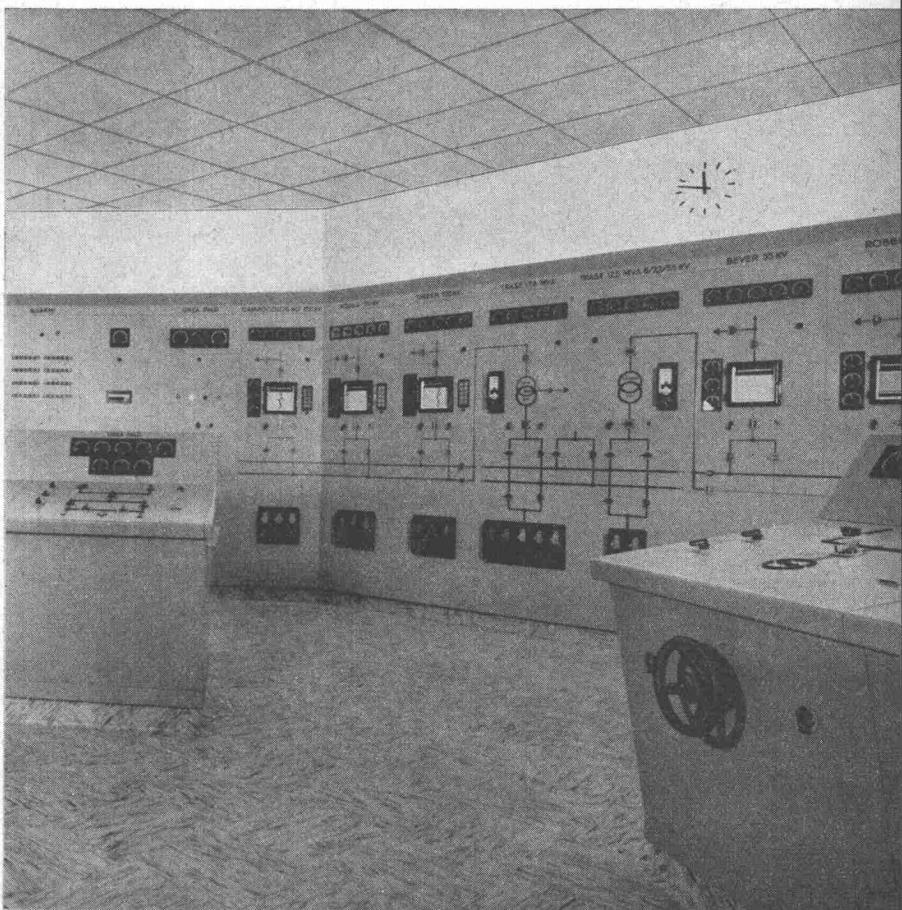
Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77

CMC



Kommando-Anlagen für Kraftwerke

Die zwei Kommandopulte und 28 Schaltfelder in der Zentrale Cavaglia der Kraftwerke Brusio AG. enthalten die Steuerapparate, Kontroll- und Messinstrumente für die Bedienung und Ueberwachung der Generatoren, Transformatoren und der Hochspannungsschaltanlage.



CMC

Carl Maier & Cie, Schaffhausen
Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Tel. 053 / 5 61 31

Für Wasserleitungen,
für Förderleitungen von Getränken,
Chemikalien usw.

haben sich

WOPAVIN-und

LYSSOLEN

-Rohre,
in Stangen und Rollen schon seit Jahren bewährt.

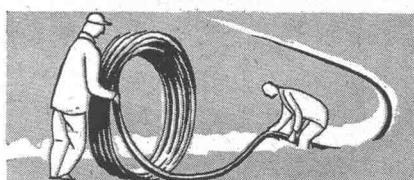
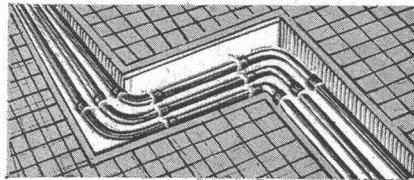


Mit LYSSOLEN-Rohren in Ringen und WOPAVIN-Rohren in Stangen, ist eine Leitung viel rascher verlegt.

Beständig gegen aggressive Bodensäuren. Eine Isolation ist nicht notwendig.

Gratis erhalten Sie unsere ausführliche Preisliste und verschiedene Broschüren über Kunststoffe.

Vertretung von WOPAVIN-Hart-PVC:



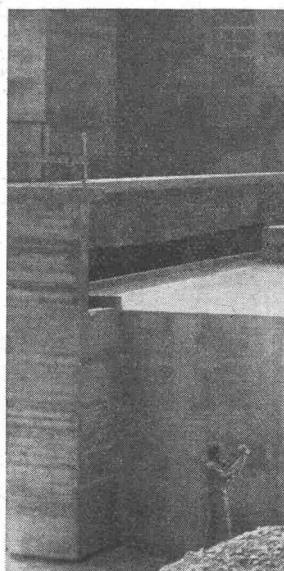
OTTO KÜENZI AG

Bern, Laupenstrasse 4

Telephon (031) 3 66 65

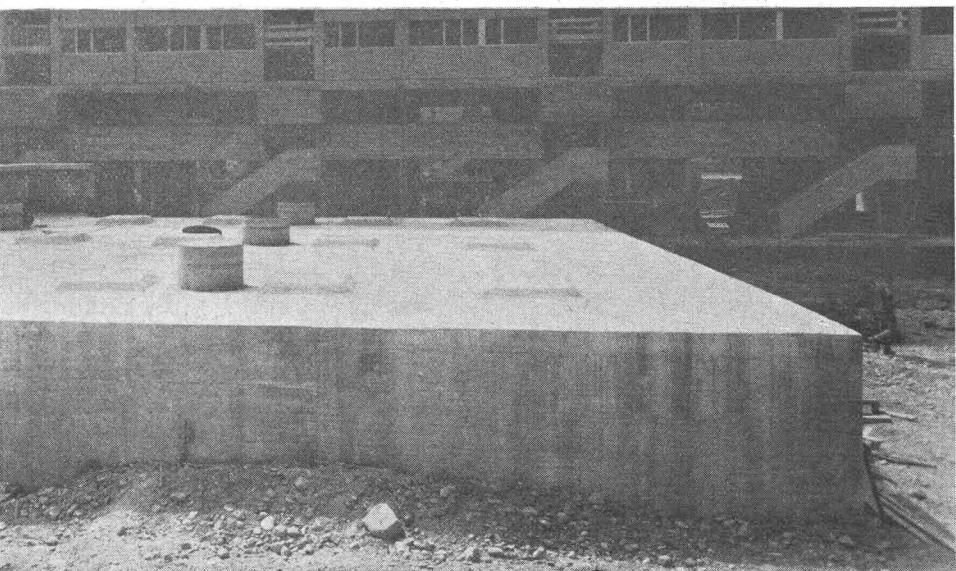


das qualitätszeichen für den guten betontank



otto schneider zürich
tankbau

frohburgstr. 186 zürich 6



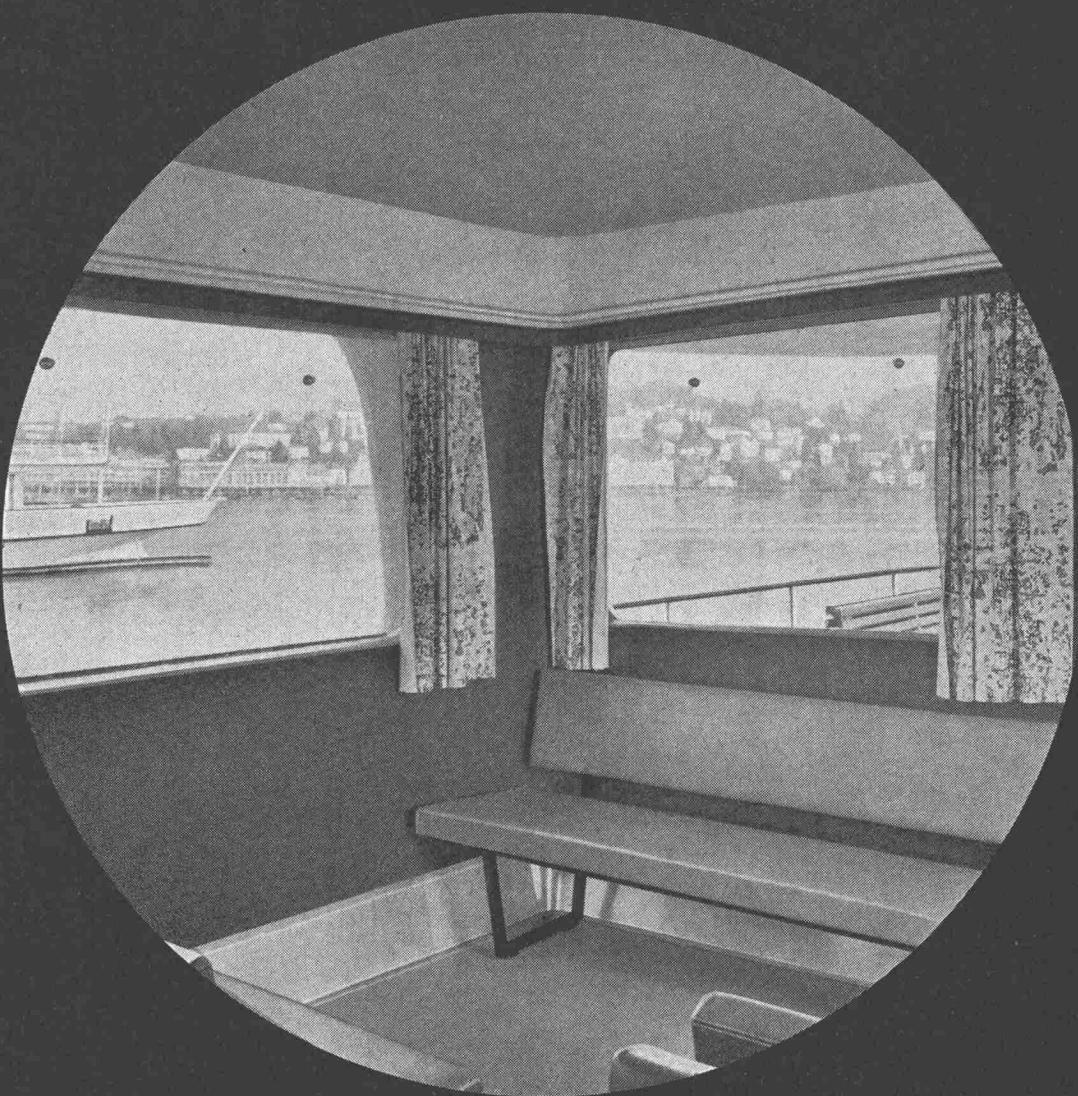
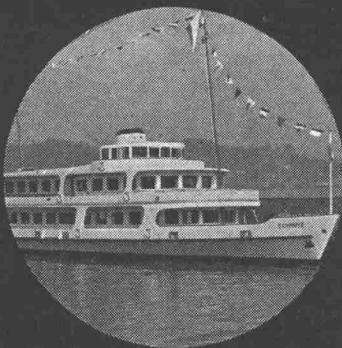
telefon 051-26 35 05

1 mill. liter-tank kubische form

Unsere
neuzeitlichen Leime
für

extreme

Beanspruchungen



Elotex

für
Holzverleimungen

Brigatex

für
Verkleidungen,
mit Kunststoffplatten
Gummi-Verklebungen

Sempafix 200

für
Deckenverkleidungen
mit Kunstleder



DR. M. EBNOETHER SEMPACH-STATION TEL. 041.781515

**Spezial-Betonröhren
«Phlomax»**

comolli

Comolli's Erben AG. Bremgarten
Telephon 057/71414

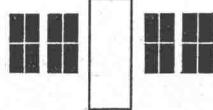
Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland: **GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN** Baumaterialienhandlung

Sponagel&Co

**BAUMATERIALIEN
PLATTENBELÄGE**

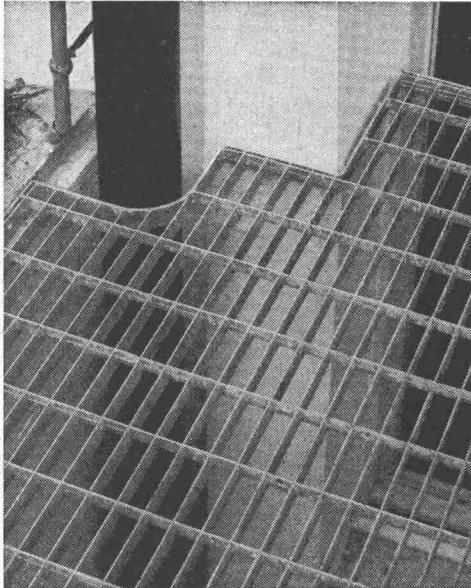
Zürich 5 Sihlquai 139/143

**SCHREINEREI und FENSTERFABRIK
NEURURER-WISMER
Zürich 9/48**



Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232



Lichtschachtfeste

Schuhkratzer — Podeste

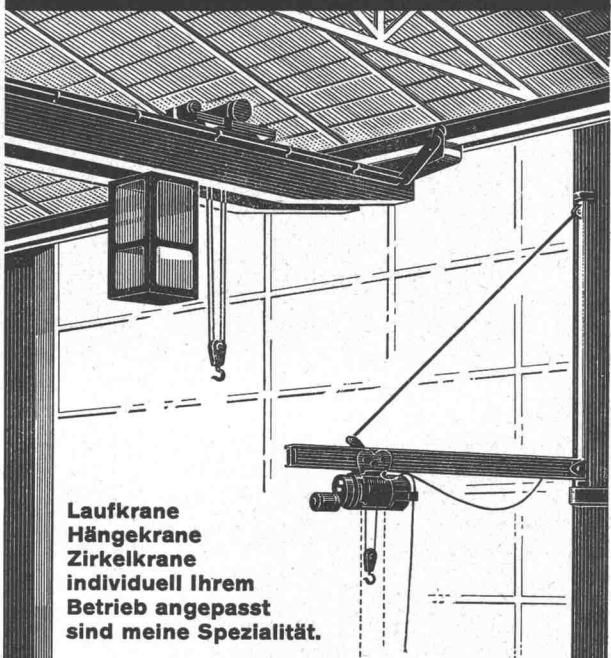
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA

Keller
AG
SIEGFRIED

MERK für Hebezeuge

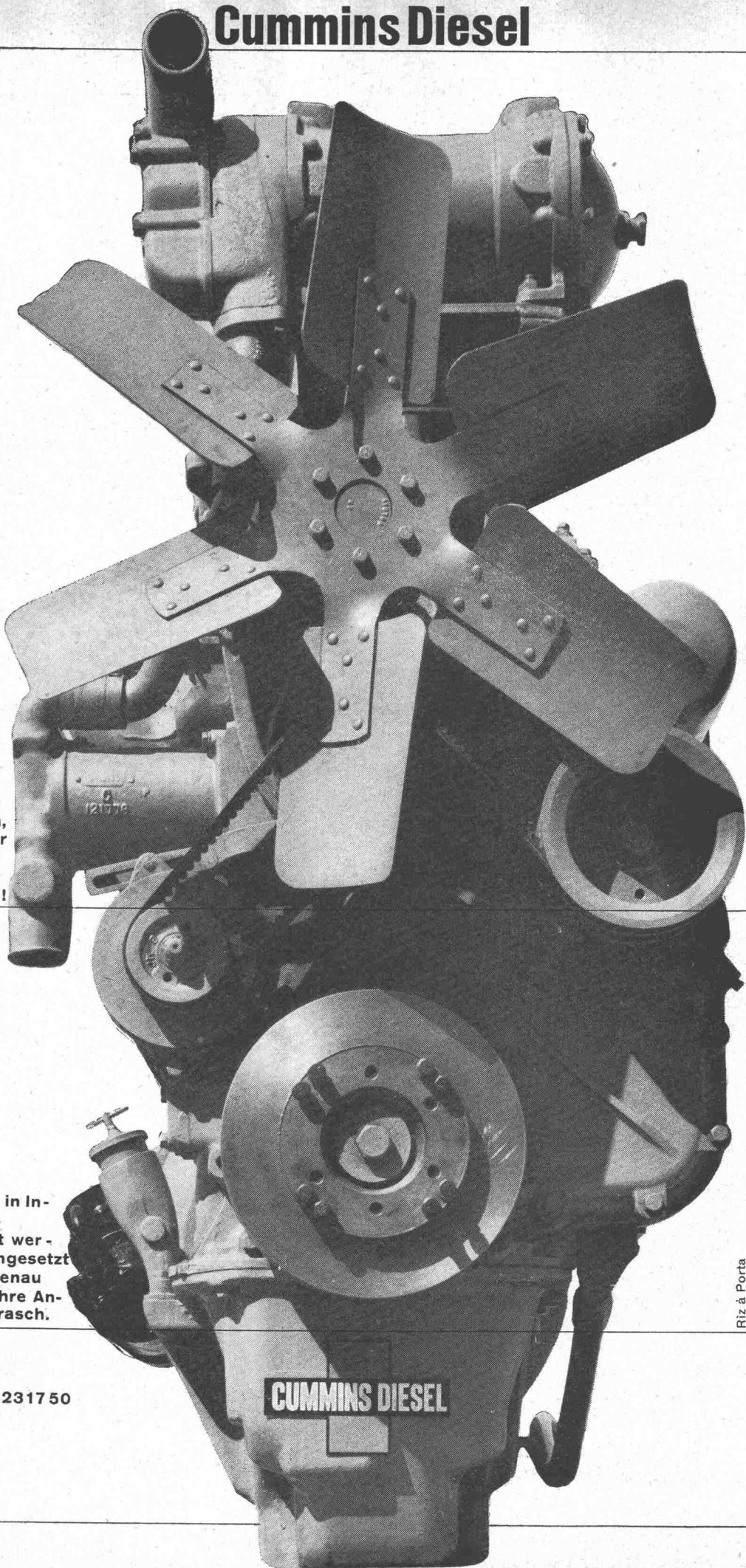


Laufkrane
Hängekrane
Zirkelkrane
individuell Ihrem
Betrieb angepasst
sind meine Spezialität.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

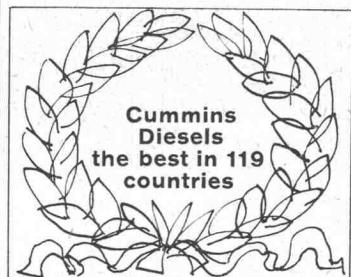
Telefon 051/88 91 21

Cummins Diesel



Cummins Diesel

der kräftige Motor... der unverwüstliche Diesel... der Motor mit den grossen Revisions-Abständen, der sparsame Cummins, der Motor mit den kurzen Lieferfristen... der in 119 verschiedenen Ländern beliebte, langlebige Cummins Diesel!



Auf der Strasse, auf dem Wasser, in Industriebetrieben, auf Baustellen — Überall, wo 60 bis 700 PS benötigt werden, kann ein Cummins Diesel eingesetzt werden, der Ihren Bedürfnissen genau entspricht. Unterbreiten Sie uns Ihre Antriebsprobleme; wir helfen Ihnen rasch.

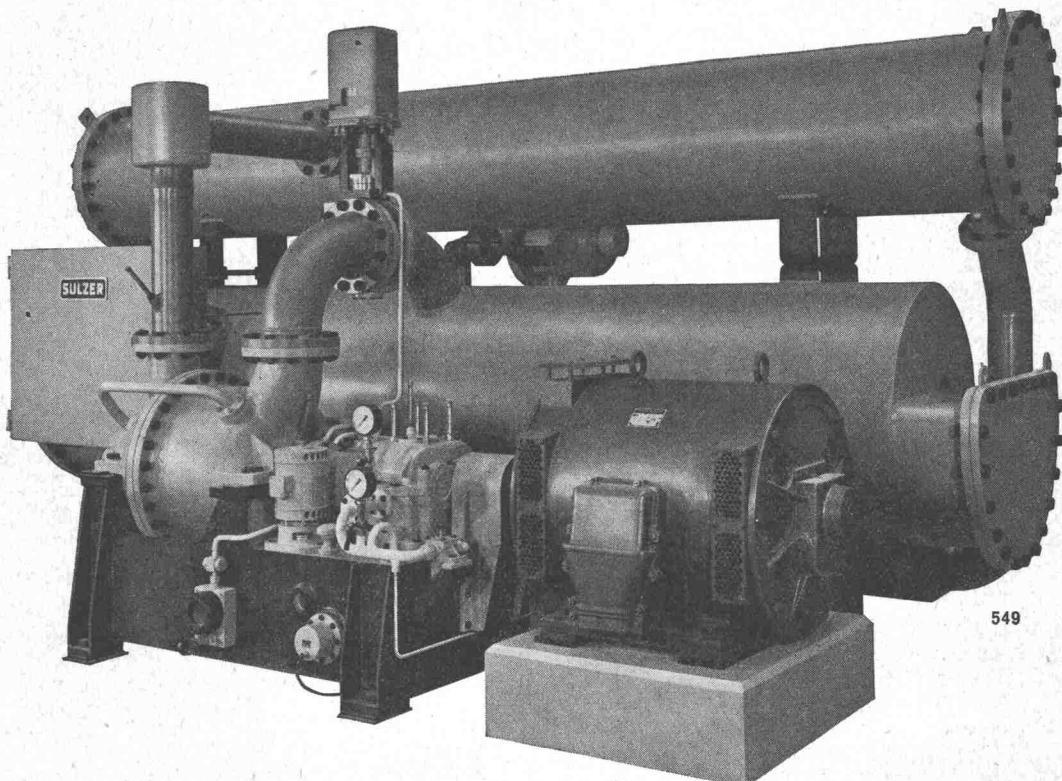
Robert Aebi^{AG}

Uraniastr. 31/33 Zürich Tel. 051 / 231750

CUMMINS DIESEL

Riz à Porta

SULZER



549

Uniturbo

**Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz**

die moderne Freon-Kälteanlage für grössere Leistungen. Speziell geeignet für Klimaanlagen in Bürogebäuden, Warenhäusern, Hotels, Spitäler und andern grossen Bauten. Raumsparende Blockeinheit, übersichtliche und zugängliche Anordnung von Turbokompressor, Elektromotor, Kondensator und Verdampfer. Vollautomatische Regelung zum raschen Anpassen der Leistung an den jeweiligen Kältebedarf.